

Wetterauer Wochen-Bote



& DER NEUE MARKT.

So bekommen Sie Geld zurück

Flugannullierungen in Zeiten von Corona

KW 36, Samstag, 5. September 2020

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 1

Hallo, liebe Leser

Von euch Abschied zu nehmen fällt mir schwer. Aber jetzt ist es an der Zeit sich zu trennen. Ja, wir haben so manche Nacht gemeinsam durchtanzt und sind durch staubige Straßen gegangen. Ihr habt mich immer getragen auf diesen Wegen. Gute Freunde sind wir geworden und ihr habt mich in guten und schlechten Zeiten begleitet. Eine Zeitlang habe ich euch nicht beachtet. Das tut mir leid. Aber ihr seid jetzt so kaputt. Mann, seid ihr alt geworden. Und ja, ich muss es euch sagen, auch ein bisschen hässlich. Macht's gut, liebe Sneaker. Es war schön mit euch durchs Leben zu gehen.

Euer Boto

Naturfreunde sagen Kelterfest ab

Bad Vilbel. Nicht nur „Stöffenfreundinnen und -freunde“ müssen jetzt stark sein: Das beliebte Kelterfest der Naturfreunde Bad Vilbel im Hexenloch wird in diesem Jahr nicht stattfinden. Schoppenpetzen mit Maske – unvorstellbar. So richtig kommen da kein Spaß und keine Gemütlichkeit auf. Und so sollte das Kelterfest ja sein, ein entspannter Tag unter Apfelbäumen. Also freuen sich die Naturfreunde auf das nächste Jahr und wünschen allen Geduld und Gesundheit. Einige Aktivitäten aus dem abwechslungsreichen Programm wurden zwischenzeitlich wieder aufgenommen. Mehr dazu auf der Homepage www.naturfreunde-bv.de.

Treffen in der Pfarrei

Bad Vilbel. Die Pfarrei St. Nikolaus lädt alle neuzugezogenen Katholiken, die seit Sommer 2019 im Gebiet der Pfarrei wohnen, zu einem Kennenlernen mit Aktiven der Pfarrei für Sonntag, 6. September, um 15 Uhr ins Pfarrzentrum St. Nikolaus, Schulstr.6, Bad Vilbel, ein. Bitte melden Sie sich per E-Mail an bastian@st-nikolaus-bad-vilbel.de oder telefonisch unter 98441315 mit Angabe Ihres Namens sowie Anschrift und Telefonnummer an.

Ihr Draht zu uns:

Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen

Anzeigen: (06051) 833-244
Redaktion: (06051) 833-202
Vertrieb: (06051) 833-299
Telefax: (06051) 833-230
E-Mail: redaktion@bote.de
Internet: www.bote.de

Leistung oder Alimente

Kreisparteitag der Wetterauer CDU bestätigt Lucia Puttrich im Amt der Vorsitzenden / Erste Abgrenzungsversuche zur SPD



Und nochmal zwei Jahre: Die Delegierten der Wetterauer Union bestätigten am Montag ihre Vorsitzende Lucia Puttrich erneut im Amt.

neu zu wählen. Dass die Versammlung nach den Unwuchten der Corona-Pandemie nicht ganz sechs Monate später am Montag in Friedberg zusammenkam, wertete die Wetterauer Unions-Vorsitzende Lucia Puttrich durchaus als Signal, dass die Partei auch in diesen schwierigen Zeiten arbeitsfähig sei.

Demokratie, die sich zeigt

„Ich glaube, es ist wichtig, gerade in diesen Tagen, dass Demokratie sich zeigt“, kommentierte die für die Wiederwahl designierte Parteichefin. Gerade im Blick auf das zurückliegende Wochenende, auf jene Tage, in denen Rechtsextreme versuchten, das Berliner Reichstagsgebäude zu stürmen, erinnerte Puttrich daran, dass Parteien ein wichtiger Bestandteil der Demokratie seien. Und in gewohnter Manier betonte sie ebenso, wie wichtig das Engagement an der politischen Basis, namentlich in der Kommunalpolitik sei – das sicherlich auch im Blick auf die bevorstehenden Kommunalwahlen im März kommenden Jahres, wenn es für eben jene Basis wieder da-

rum geht, die Listen mit potenziellen Mandatsträgern zu füllen. Auch wenn die Union seit 2016 mit der SPD eine Große Koalition im Kreis bildet, suchte Puttrich zumindest auf Bundesebene den Unterschied zwischen Christ- und Sozialdemokraten deutlich zu machen. Ihre Frage: Soll

ben. Neben der Erweiterung des Ganztagsangebots an den Wetterauer Schulen betonte Wysocki ebenso ein Raumprogramm, das den Einrichtungsmöglichkeiten für den Alltag der Schüler biete. „Bis zum Jahr 2030 soll der Wetteraukreis der attraktivste Lebens-, Erholungs- und Freizeitraum für die Metropolregion Frankfurt-Rhein-Main sein“, kommentierte Bad Vilbels Erster Stadtrat die Bemühungen des Kreises in Sachen Standortmarketing.

Altschulden gesenkt

Ärgern dürfte den Koalitionspartner im Kreis möglicherweise das Eigenlob Wysockis in Sachen Kreisfinanzen, für das seit Amtsantritt 2018 der zweite hauptamtliche Kreisbeigeordnete Matthias Walther verantwortlich zeichnet. „Mit Übernahme der Regierungsverantwortung im Jahr 2016 konnten wir bis zum Jahr 2020 152,5 Millionen Euro Altschulden abbauen und damit nahezu halbieren“, kommentierte Wysocki doch reichlich großspurig die Arbeit der Großen Koalition, zumal es sich beim angesprochenen Kreisausschuss rein formal um ein Organ der kommunalen Selbstverwaltung handelt, nicht um eine Regierung. Bis zu seinem Wechsel in den Vorstand des regionalen Versorgers Ovag rühmte sich der Vorgänger des amtierenden CDU-Landrats Jan Weckler, Joachim Arnold (SPD), mit soliden Kreisfinanzen. Dennoch: Ein großes Herzensanliegen der Union sei die Entlastung der Städte und Gemeinden im Kreis gewesen, das Wysocki mit rund 23 Millionen Euro durch die Senkung der Kreis- und Schulumlage bezifferte. Im Blick auf die Kommunalwahlen war programmatisch bei der Wetterauer Union noch nichts zu hören. Den politischen Kompass für die kommende Mandatsperiode will die CDU auf einem künftigen Parteitag beschließen.



» Bis zum Jahr 2030 soll der Wetteraukreis der attraktivste Lebens-, Erholungs- und Freizeitraum für die Metropolregion Frankfurt-Rhein-Main sein.

Sebastian Wysocki, CDU-Fraktionschef im Wetterauer Kreistag

es im Bund künftig um Leistungsanreize – das Credo der CDU – gehen oder um den Glauben daran, dass der Staat alles besser mache, alles subventionieren und alimentieren könne, was die Christdemokratin wohl eher einem rot-rot-grünen Bündnis zuschrieb, das sie mehr oder minder als Schreckensvision für die Union ins Spiel brachte. Derweil lag es am CDU-Fraktionschef im Wetterauer Kreistag, die Erfolge der Union innerhalb der Großen Koalition im Wetteraukreis hervorzuhe-



Leere Stühle in Corona-Zeiten. Die Pandemie forderte auch beim Kreisparteitag der Wetterauer CDU ihren Tribut.



Fotos: Kirschner

Beilagen in Teilausgaben



Tagestour nach Frankfurt

Bad Vilbel/Karben. Für Sonntag, 13. September, lädt der ADFC Bad Vilbel/Karben zur Teilnahme an einer geführten Fahrrad-Tagestour „Frankfurt von hinten aufge- rollt“ ein. Die Einladung gilt insbesondere Teenies – ob mit oder ohne elterliche Begleitung. Auf knapp 45 Kilometern erfahren wir die von Bad Vilbel aus gesehen „hinteren Ecken“ Frankfurts. Einige Kuriositäten und sehenswerte Punkte warten auf uns. Die Rückfahrt ist mit der S-Bahn geplant. Dazwischen sehen wir unter anderem einen Bahnradweg in Frankfurt (die alte Linie 20), den Sausee (mal ist er da, mal nicht) sowie mehr als 100 Jahre alte Reihenhäuser im Riederwald. Wir überqueren die kürzlich fertiggestellte Lahmeyer-Brücke in Fechenheim und fahren weiter über die Gerbermühle mit ICH-Denkmal zur Goetheruh. Sodann passieren wir einige Skulpturen von F. K. Waechter im Stadtwald, das Zeppelinmuseum (mit Eintritt bei Interesse), einen Aussichtspunkt am Flughafen und die Schwanheimer Düne. Zum Schluss nehmen wir die Höchster Fähre. Treffpunkt und Start ist in Bad Vilbel, Kurhaus-Areal, um 10 Uhr. Die Teilnahme setzt eine vorherige Anmeldung unter <https://www.adfc-tour.de/anmeldung.php?id=70514> voraus.



Ihr Kind hat Probleme beim Lesen, Schreiben (Deutsch/Englisch) oder Rechnen?
Lassen Sie Schule nicht zur Qual werden – Lesen, Schreiben und Rechnen braucht Ihr Kind in jedem Fach. Wir bieten individuelle Förderung in Deutsch, Englisch und Mathe an. Erstberatung und Test sind kostenlos.
PFI Michael Friesl, www.friesl.net, Telefon (0 60 31) 6 85 38 65

PFI
PÄDAGOGISCHES FÖRDERINSTITUT
Gut lesen · Gut schreiben · Gut rechnen · Gut in Englisch
Persönliche Förderung vor Ort und live per Video!

Neuer Platz am Grünen Weg eröffnet

Platzgestaltungen sind wichtiger Punkt beim Freiraumentwicklungskonzept

Bad Vilbel. Das Freiraumentwicklungskonzept für die Frankfurter Straße klang lange eher theoretisch. Die Frankfurter Straße, ihre Gehwege sowie die Stichstraßen sollten und sollen saniert werden, Plätze sollen gestaltet werden, ein Funktionsband entsteht, das Element Wasser wird sich durch die Straße ziehen und über allem steht das Ziel der Erhöhung der Aufenthaltsqualität. Nun sieht man nach und nach, was damit gemeint ist. An der Ecke zum Grünen Weg konnte nun der neue Platz eröffnet werden, der alle genannten Punkte miteinander kombiniert. Bürgermeister Thomas Stöhr machte sich nach der Freigabe des Platzes ein Bild von der neuen Örtlichkeit und zeigte sich begeistert vom Ergebnis. „Wenn man die Einmündung in den Grünen Weg



Bürgermeister Thomas Stöhr freut sich über den neuen Platz am Grünen Weg.

von der Frankfurter Straße kommend vor der Maßnahme betrachtet und sie jetzt sieht, erkennt man sie im Grunde gar nicht wieder. Hier ist ein Platz entstanden, der zum Verweilen und Ausruhen einlädt. Die Bäume spenden Schatten und die

Sitzgruppen direkt unter den Bäumen sind wunderbar angelegt. Das Element Wasser, das in einem fließenden Verlauf angebracht wurde, erzeugt eine Frische und wertet den Platz noch einmal auf. Dazu die neue Fahrbahndecke und die Pflasterung des

Platzes, die modern gestaltet sind, aber doch den Charakter der Umgebung aufnehmen. Dieser Platz ist wirklich gelungen“, freut sich der Bürgermeister. Nach einer ausgiebigen Shoppingtour in der Frankfurter Straße könne man dort nun verweilen oder sich direkt am Platz mit Freunden treffen, um einen Plausch zu halten oder sich auch einfach kurz ausruhen, wenn man gerade unterwegs ist. „Das Ziel der Aufwertung der Aufenthaltsqualität wurde hier eindeutig erreicht und ich bin mir sicher, dass dieser Platz von den Bad Vilbelerinnen und Bad Vilbelern sehr gut angenommen wird. Ich freue mich sehr, dass wir an unserer belebten und beliebten Frankfurter Straße künftig viele solcher kleinen Plätze haben werden und nach Abschluss aller Maßnahmen

das Herzstück unserer Stadt noch einmal deutlich einladender sein wird“, sagt Stöhr. Die Koordinierung der Projekte erfolgte durch Klaus Kniese vom städtischen Fachdienst Infrastruktur Kanal und Straße. „Die Kolleginnen und Kollegen haben bislang hervorragende Arbeit geleistet und tun dies nach wie vor. Man darf nie vergessen, dass die Maßnahmen des Freiraumentwicklungskonzepts im Grunde so etwas wie Operationen am offenen Herzen unserer Stadt sind. Dies bedeutet viel Fingerspitzengefühl bei Planung und Umsetzung. Klaus Kniese ist als erfahrener Mitarbeiter unserer Stadt jedoch bestens geeignet für derlei Projekte“, bedankt sich Stöhr abschließend bei den zuständigen Kollegen der Stadtverwaltung.

Gemeinsam sicher zur Schule

Bad Vilbel. Seit drei Wochen sind Bad Vilbels Schülerinnen und Schüler wieder zurück in den Schulen. Auch wenn es dieses Jahr aufgrund der Coronapandemie alles etwas anders ist, bleibt ein Leitmotto gleich: Bad Vilbels Schüler gehen zu Fuß zur Schule. Wie bereits in den vergangenen Jahren beteiligen sich insbesondere die Grundschulen an verschiedenen Aktionen, um das gemeinsame und sichere zu Fuß zur Schule gehen zu stärken. Die Stadtschule in der Kernstadt und in Gronau beteiligt sich an der Aktion „Zu Fuß zur Schule“, die Ernst-Reuter-Schule auf dem Heilsberg organisiert einen „Sternmarsch“ zur Schule und auch alle anderen Grundschulen in Bad Vilbel sensibilisieren ihre Schülerinnen und Schüler sowie deren Eltern für dieses Thema. Unterstützt werden sie hierbei von der Stadt, die mit Flyern und Informationsangeboten gern zur Seite steht. „Auch wir rufen alle Bad Vilbeler Schülerinnen und Schüler dazu auf, zu Fuß zur Schule zu kommen und bitten vor allem auch die Eltern, auf das morgendliche Elterntaxi zu verzichten, damit die Kinder den Umgang mit dem Straßenverkehr auch selbstständig erlernen können“, erklärt hierzu Erster Stadtrat Sebastian Wysocki, der betont, dass in Bad Vilbel die Verkehrserziehung bereits im letzten Kitajahr und dann noch einmal in der Grundschule hohe Priorität hat und Kinder somit geschult sind im Umgang mit dem Straßenverkehr. Eine Idee, der sich die Stadt seit Jahren anschließt, ist der sogenannte Walking-Bus. Hierbei gehen Schülerinnen und Schüler gemeinsam zur Schule und laufen verschiedene „Haltestellen“ an, an welchen weitere Schüler warten. In einer größeren Gruppe fühlt man sich dann sicherer und kann auf dem Schulweg noch die Erinnerungen des Vortages besprechen, Freundschaften knüpfen oder gemeinsam über die Pausenbeschäftigung am Tag nachdenken. „Die Grundschulen tun durch ihre Beteiligung an den verschiedenen Aktionen viel, um die Schüler zum Laufen zu bewegen. Wir bitten vor allem aber auch die Eltern, ihre Kinder möglichst wenig mit dem Auto zur Schule zu bringen. Der morgendliche Bring- und der nachmittägliche Holverkehr sorgt an einigen Stellen auch für unübersichtliche Situationen, welche nicht im Sinne der Verkehrssicherheit der Kinder sind“, so Wysocki abschließend.

Neuer Anlauf nachder Sommerpause

Stadt Bad Vilbel sucht Unterstützung für Behindertenbeauftragten

Bad Vilbel. Der ehemalige Bad Vilbeler Kommunalpolitiker und der Erste städtische Behindertenbeauftragte Hans-Joachim Prassel stellt auch weiterhin seine Erfahrung und sein Wissen den Bürgern in der Quellenstadt zur Verfügung. Gemeinsam mit dem ehrenamtlichen Sozialdezernenten Jörg-Uwe Hahn vereinbarte Prassel, auch weiterhin in den Räumen des Sozialamtes, im Rathaus, am Sonnenplatz einmal monatlich eine Teilhabeberatung auszuführen. Bereits bei seinem zweiten Termin vor Ort nach der Corona Pause sei eine große Nachfrage gerade auch bei der älteren Bevölkerung vorhanden. „Auch, wenn Hajo



Bad Vilbels Sozialdezernent Jörg-Uwe Hahn (links) im Gespräch mit Hans-Joachim Prassel.

Prassel in den Odenwald umgezogen ist, möchten wir seine Hilfestellungen nicht missen, wir sind dankbar, dass er

weiterhin seine Beratung auch vor Ort durchführen wird“, beschrieb Hahn auch die städtischen Interessen.

Gleichzeitig erinnerte der Dezernent an seine Aussage in der jüngste Sitzung des Sozialausschusses, dass die Stadt wieder einen Behindertenbeauftragten suche. Hahn wies darauf hin, dass auf öffentliche Ausschreibungen zu Beginn dieses Jahres keine Bewerbungen eingegangen seien. „Nach der Sommerpause nehmen wir einen neuen Anlauf. Grundlage ist natürlich die städtische Satzung vom März 2016. Besonderes Augenmerk soll dabei auf das Hinwirken gleichwertiger Lebensbedingungen für Menschen mit und ohne Behinderungen und der Beratung beim behindertengerechten Bauen und Wohnen unter Beach-

tung der hierbei zu berücksichtigenden Vorgaben bei öffentlichen Gebäuden sowie Empfehlungen für den privaten Bereich liegen. Aber natürlich erbitten wir auch Ratschläge bei der Verbesserung der Situation behinderter Kinder und Jugendlicher in Kitas und Schulen sowie Einbringung der Interessen von Menschen mit Behinderung in Verkehrsangelegenheiten, insbesondere im Bereich der Verkehrsplanung und des Öffentlicher Personennahverkehr“, sagte Sozialdezernent Jörg-Uwe Hahn. Der künftige Behindertenbeauftragte werde aber im Bereich der Teilhabeberatung von Hajo Prassel erheblich entlastet werden.

– Anzeige –

Kostenlose Expertise GOLD AUF REKORDHOCH!

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE
AKTIONSWOCHE VOM 5. – 12. September 2020

Kostenlose Expertise GOLD AUF REKORDHOCH!

BAD VILBEL. In Zeiten der steigenden Goldpreise und der zahlreichen Goldankauf-Möglichkeiten ist eine faire und

Zahngold, aber auch von Münzen und Platin direkt vom Profi vor Ort. Im Goldhaus wird auch der Wert einzelner Schmuckstücke geprüft und geschätzt, bei dem andere Verkäufer z.B. nur den reinen Goldwert zahlen, werden hier auch Steinbesatz, Zustand

und Marke berücksichtigt. Neben der Schätzung von einzelnen Schmuckstücken, Bestecken, Münzen, Zahngold, Barren usw. schätzt und prüft das Goldhaus-Team in dieser Aktionswoche auch kostenlos die Bestände aus Erbschaften und Nachlässen und unter-

breitet Ihnen hierzu eine kostenlose Expertise. Durch die jahrelange Erfahrung und Spezialisierung im Gebiet

Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihre Uhren oder Ihren Goldschmuck mit!

Das Goldhaus Bad Vilbel prüft und schätzt Ihren Schmuck, Uhren, Silber etc. sowie auch Bestände aus Nachlässen und Erbschaften individuell und berät Sie mit einer kostenlosen Expertise.

des Edelmetallankaufs garantiert das Goldhaus detaillierte Prüfungen und Schätzungen mit besonders guten

Preisen, eine transparente Geschäftsabwicklung und kompetente Beratung zum An- und Verkauf.

Kostenlose Prüfung und Bewertung Ihres Schmucks

► **Schmuck**

► **Uhren**

► **Silber**

► **Zahngold**

► **Platin**

Kostenlose Schätzung von Zahngold, Silber, Platin, Barren & Münzen

► **Barren & Münzen**

Prüfung und Schätzung aus Nachlässen und Erbschaften!

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE
Aktionswoche vom 5. – 12. September 2020

DAS GOLDHAUS

Frankfurter Str. 21
(neben von Poll Immobilien)
61118 Bad Vilbel • Tel. 0 61 01 - 5 95 83 20
info@goldhaus-bv.de • www.goldhaus-bv.de

Öffnungszeiten
Mo.–Fr. 10.00–17.30 Uhr • Sa. 10.00–14.00 Uhr

„Ein echtes Vorbild für andere“

Rosemarie Cleve erhält Verdienstorden



CDU-Mitglied Rosemarie Cleve bekommt ihre Auszeichnung.

Bad Vilbel. Für ihr jahrzehntelanges ehrenamtliches Engagement hat das Bad Vilbeler CDU-Mitglied Rosemarie Cleve kürzlich den Hessischen Verdienstorden am Bande bekommen. Bei einer kleinen Feierstunde im Alten Rathaus ehrten sie Lucia Puttrich, Ministerin für Bundes- und Europaangelegenheiten, sowie Tobias Utter, CDU-Stadtverbandsvorsitzender und Landtagsabgeordneter. Utter und Puttrich sprachen ihren aufrichtigen Dank für kontinuierliche Tätigkeit aus: „Sie haben große Verantwortung übernommen. Dabei waren Sie stets verbindlich und ausgleichend, sachbezogen und fair – ein echtes Vorbild für andere“. Das vielfältige Engagement Cleves erstreckt sich auf die unterschiedlichsten Bereiche: So war sie von 1982 bis 2011 im Wetterauer Kreistag – in dieser Zeit Vorsitzende des Sozialausschusses sowie stellvertretende Kreistagsvorsitzende. Sie ist Ehrenmitglied des Kreistages und hat bereits die goldene Ehrennadel der Stadt Bad Vilbel erhalten. Zudem war sie 22 Jahre lang Schriftführerin der CDU Bad Vilbel und 26 Jahre im Kreisvorstand der Frauen Union. „Auch waren Sie im Landesvorstand des Deutschen Frauenrings aktiv und haben

im erweiterten Bundesvorstand mitgewirkt“, sagte Puttrich. „Sie haben sich außerdem als Schöffin an verschiedenen Frankfurter Gerichten und als ehrenamtliche Verwaltungsrichterin in Darmstadt und Gießen engagiert.“ Nicht zu vergessen sei Cleves Tätigkeiten im Anstaltsbeirat der Jugendvollzugsanstalt in Rockenberg als stellvertretende Vorsitzende. Bad Vilbels Bürgermeister Thomas Stöhr betonte: „Wir Bad Vilbeler können stolz darauf sein, eine so besondere und engagierte Frau in unseren Reihen zu haben. Sie hat ein großes Herz für ihre Mitmenschen. Ich darf im Namen der Stadt herzlich zu dieser Auszeichnung gratulieren.“ In ihrer Dankesrede betonte Cleve, auch wenn Privates manchmal liegen geblieben sei, „ich habe mein Engagement nie bereut, im Gegenteil: Meine Arbeit habe ich immer gerne gemacht. Ich würde es immer wieder so machen.“

Endlich wieder vor Publikum spielen

Stadtkapelle Bad Vilbel erlebt beim Konzert eine große Überraschung

Bad Vilbel. Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „SummerEmotions“ erhielt die Stadtkapelle Bad Vilbel nach mehrmonatiger Corona-Zwangspause endlich die Gelegenheit, sich der Öffentlichkeit in einem Konzert zu präsentieren. Amüsant berichtete der Vorstandsvorsitzende Alexander Fry von der kreativen Überbrückung der konzertfreien Zeit mit den Versuchen, online zu konzertieren. Dabei entstanden musikalische Ergebnisse ohne Dirigenten, die dann nach zweiwöchiger Arbeit am Computer zusammengeschnitten und schließlich online gestellt wurden. Nicht nur der Weg zum Onlinekonzert, auch das Ergebnis wurde von den Musikern als großer Spaß verstanden. Schließlich zeigte es überdeutlich, welche große Rolle der Dirigent und das Zusammenspiel der Musiker haben. Denn „Orchester haben keinen eigenen Klang; den macht der Dirigent“ (Herbert von Karajan). In den Sommerferien konnten die von den Musikern der Stadtkapelle ersehnten Proben realisiert werden. Als



Bei der Spendenübergabe (von links): Dirigent René Wilhelm, Vorsitzender der Stadtkapelle, Alexander Fry, vom Förderverein der Wasserburg-Lions Udo Landgrebe und Präsident Gerd Mühle sowie Ehrenmitglied Ralf Spiegler.

Probenraum stellte die Stadt den großen Saal des Forums zur Verfügung. Im Abstand von zwei Metern vorne, hinten und seitlich saßen die einzelnen Instrumentalisten nebeneinander. Über riesige Distanzen mussten sie einander hören und zuhören und der Dirigent war gefordert, eindeutige Signale und Zeichen zu geben. Der Einsatz hat sich zweifelsohne gelohnt, denn das Sommerkonzert war wunderschön anzuhören und die Zuhörer-

schaft und der Stadtkapellen-Fanclub waren glücklich und dankbar. Für die Stadtkapelle überraschend, überreichte der Förderverein des Lions Clubs Bad Vilbel-Wasserburg – vertreten durch Udo Landgrebe und den Lions-Präsidenten Gerd Mühle – einen Spendenscheck in Höhe von 2.000 Euro. Vom Vorsitzenden Alexander Fry erfährt das Publikum, dass diese unerwartete Zuwendung mehr als willkommen ist, da wahrscheinlich in

diesem denkwürdigen Jahr 2020 alle öffentlichen Auftritte der Stadtkapelle, mit denen der Verein sich finanziert, den Corona-Auflagen zum Opfer fallen werden. Geld – auch von weiteren Spendern – wird nicht nur gebraucht für den Kauf von Notenmaterial für abwechslungsreiche Konzerte, sondern auch für die von Ralf Spiegler ins Leben gerufene Jugendarbeit. Besonders stolz ist der Verein auf das neu entstehende Projekt an der John-F-Kennedy Schule. Dort soll schon sehr bald im Rahmen der Nachmittagsbetreuung eine Bläserklasse beginnen. Dieses Projekt wird im Rahmen des Bundes-Programms „Kultur macht stark“ gefördert und von der Schule und auch dem Förderverein der Schule in Kooperation mit der Stadtkapelle vorangetrieben. Zurzeit versucht die Stadtkapelle so viel musikalische Normalität zu bieten, wie es unter den aktuellen Bedingungen möglich ist. Gemeint sind damit neben einem Probenbetrieb (mit Auflagen) und dem Unterricht auch die Realisierung von neuen Projekten.

Zwei neue Gesichter bei den Patriots

Wetterauer Team verstärkt sich zur kommende Saison

Niddatal. Trotz aller Einschränkungen geht die Planung und Vorbereitung bei den Rhein-Main Patriots auf einen Saisonstart weiter. Mit Kyle Piowarczyk hat der Verein einen erfahrenen, abschlussstarken Stürmer in den Kader holen können. Der 36-Jährige lebt in der Wetterau und soll helfen, die jungen Spieler im Kader heranzuführen. „Kyle hat einen unheimlich platzierten Schuss und verfügt über sehr viel Erfahrung und Überblick. Er hat im Training absolut überzeugt und ist vielseitig einsetzbar. Wir sind sehr froh, dass er sich für uns entschieden hat“, sagte Train-



ner Patric Pfannmüller. Piwo (wie er innerhalb des Teams genannt wird) ist in der Wetterau kein Unbekannter. Er

spielte einige Jahre beim EC Bad Nauheim und vergangene Saison in Limburg Eishockey. Froh ist Pfannmüller auch über seinen zweiten Neuzugang: Thibeault Lambert. Er kommt mit der Erfahrung von einigen Länderspielen im Inlinenhockey und Spielerfahrung in der Deutschen und der hochklassigen Französischen Liga. „Er ist ein sehr flinker, zielstrebiges Spieler, der mit seinem jungen Alter schon bereit ist viel Erfahrung zu übernehmen. An ihm werden wir noch viel Spaß haben“, sagte Pfannmüller. Erfreulich und zusätzliche

Planungssicherheit bedeutet auch die Entscheidung, dass sich Trainer und Verantwortliche bereits frühzeitig darauf geeinigt haben, auch 2021 mit dem Team in dieser Form zusammen zu arbeiten. Die Arbeit mit der Mannschaft mache trotz der aktuellen Corona-Situation viel Spaß, sagte Pfannmüller. „Die Motivation und der Ehrgeiz etwas erreichen zu wollen ist nach wie vor hoch und wir warten wie Rennpferde, bis wir endlich starten können.“ Es sei jetzt Zeit, dass das Team sich endlich auch in einem Spiel unter Wettkampfbedingungen messen könne.

Spaziergang im Vilbeler Wald

Bad Vilbel. Der Kneipp Verein Bad Vilbel lädt zu einem Sonntagsspaziergang im Vilbeler Wald ein. Wir schauen uns Bäume, Sträucher und Wildkräuter genauer an. Bestimmen Sie und erfahren etwas über Standort, Wuchs, Herkunft und Verwendung. Leitung: Dipl.-Ing. für Termin ist am Sonntag, 6. September, von 10.00 bis 12.00 UhrKosten: Erwachsene 6,- /-5,- € *, Kinder 3,- /-2,- € * (*Mitglieder) Treffpunkt ist am Parkplatz am Birkenweg. Der Spaziergang ist geeignet für Kinder ab 10 Jahren und Erwachsene. Wetterfeste Kleidung und Schuhe sind ratsam, eine Anmeldung beim Kneipp Verein Bad Vilbel, info@kneipp-bv.de oder Tel. 06101/55 81 31, erforderlich.

GETRÄNKEWELT ZELLER GMBH
Service für Sie – aus Tradition

Getränkewelt Zeller GmbH
Max-Planck-Straße 4 • Karben

R. Z. Wöllstädter Getränkemarkt
Ilbenstädter Straße 24 • Wöllstadt

Gronauer Getränkeabholmarkt
Backhausstraße 12a • Bad Vilbel-Gronau

Unsere Angebote vom 07.09. – 19.09.20

nur in haushaltsüblichen Mengen – für Druckfehler keine Haftung

Radeberger PILSENER 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,10 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,39 € EUR 10,99	Altenmünster Landbier 14 x 0,5 l + Pfd. 3,60 € 1 l = 1,65 € EUR 11,49	PAULANER Weißbier Hefe hell, Hefe dunkel oder alkoholfrei 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,40 € EUR 13,99	Müller Apfelwein oder Apfelsaft klar oder trüb 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,34 € EUR 7,99	Chiemgauer Brauhaus ROSENHEIM Chiemseer hell 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,60 € EUR 15,99
Coca-Cola Coca-Cola, Coca-Cola Light, Coca-Cola Zero, Mezzo Mix, Sprite, Fanta Orange PET-Flaschen 12 x 0,5 l + Pfd. 4,50 € 1 l = 1,50 € EUR 8,99	Oderdorfer hell 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,60 € EUR 15,99	Rosbacher Klassisch, Medium und Naturell 12 x 0,7 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,59 € EUR 4,99 12 x 1 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,42 € EUR 4,99	RHÖN SPRUDEL Schorlen versch. Sorten Plus 60% sowie Milde Schorlen 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,89 € EUR 7,99	Bitburger Premium Pils 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,10 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,39 € EUR 10,99
BECK'S Beck's Spitzenpilsener 2 x 20 x 0,5 l + Pfd. 6,68 € 1 l = 1,10 € 2 x 24 x 0,33 l + Pfd. 7,32 € 1 l = 1,39 € 2 Kisten kaufen - 6er-Pack Brew Lemon gratis EUR 22,-	Krombacher verschiedene Sorten 2 x 20 x 0,5 l + Pfd. 6,68 € 1 l = 1,10 € 2 x 24 x 0,33 l + Pfd. 7,32 € 1 l = 1,39 € 2 Kisten kaufen - 6er-Pack Radler gratis EUR 22,-	ERDINGER Weißbier Hefe hell, Hefe dunkel, Kristall, Urweisse oder Alkoholfrei 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,50 € EUR 14,99	Zugabe pro Kiste!	

Aktuelle Angebote auch im Internet:
www.getraenkewelt-zeller.de

Parkmöglichkeiten
Kofferraumservice
Präsentkörbe

Gutscheine
Partyservice
Zapfanlagen u.v.m.

Shop-Info: 0 60 39 – 4 36 36

Sa.
05.09.
von 9-18.30 Uhr
gültig nur
an diesen Tagen

So.
06.09.
Nur
Kundenbesuche

Mo.
07.09.
von 9-18.30 Uhr
gültig nur
an diesen Tagen

Di.
08.09.
von 9-18.30 Uhr
gültig nur
an diesen Tagen

GOLD- UND PELZANKAUF KALO ARABO

Aktion 4 Tage gültig Nutzen Sie die einmalige Gelegenheit

Gerne kommen wir auch kostenlos zu Ihnen nach Hause (bis 100 km).

WIR KAUFEN AN:
Wir zahlen bis zu
60 €*
pro Gramm

Ankauf von Goldschmuck aller Art:
Altgold, Bruchgold, Münzen, Barren, Platin sowie gut erhaltene Ringe, Broschen, Ketten (Armbänder bevorzugt in breiter Form), Colliers, Medaillons, Golduhren – auch defekt, VB Pelz mit Gold

Ankauf von:



Mäntel



Uhren



Gold- und Silbermünzen

Für Pelze und Nerze bis zu 5.000,- €*
Wir suchen täglich dringend Pelze aller Art für den russischen Markt. Ankauf zum doppelten Preis mit sofortiger Barauszahlung. Bewertung je nach Qualität und Verarbeitung.

Wir zahlen bis zu 5000 € für Pelz + Porzellan-ankauf in Verbindung mit Schmuckankauf.

Ohne Risiko!
Militärorden
Unverbriefliche Beratung
Transparente Abwicklung
Seriöser Ankauf
Sofortige Barauszahlung



25% mehr auf alles an den Aktionstagen!

SOFORT BARGELD

Inhaber: Herr Demeto | Altstadt 17 | 63654 Büdingen | Tel. 0176/31724322 & 06042/4050173

Erster bundesweiter Warntag

Rosbach. Zum ersten Mal seit der Wiedervereinigung findet am 10. September 2020 um 11.00 Uhr ein bundesweiter Warntag statt – in Rosbach am 10. September 2020 um 11.00 Uhr. Dann wird zeitgleich in allen Landkreisen und Kommunen ein Probealarm unter Einbindung aller vorhandenen Warnmittel wie z.B. Heulen von Sirenen, Lautsprecherdurchsagen, Unterbrechen von Radio- und Fernsehsendungen, Warnung über die WarnApp „hessenWarn“ etc. durchgeführt.

Den Wert des Ehrenamts anerkennen

SPD-Bürgermeisterkandidatin Lena Herget-Umsonst besucht DRK Reichelsheim

Reichelsheim. „Das Ehrenamt ist das Rückgrat und der Kitt, der unsere Gesellschaft zusammenhält. All das ehrenamtliche Engagement, wie das von Ihnen und Euch, macht unsere Stadt lebenswert“, sagte die SPD-Bürgermeisterkandidatin Lena Herget-Umsonst bei ihrem Treffen mit dem Ortsverein des Deutschen Roten Kreuz Reichelsheim. „Es ist deshalb für mich eine Selbstverständlichkeit, den Wert des Ehrenamtes anzuerkennen und den Ehrenamtlichen Wertschätzung gegenüber zu bringen“, sagte Herget-Umsonst. Ein Vororttermin wie dieser, mit einem offenen Austausch, sei ihr wichtig. Das hörten die Deutschen Roten Kreuzler rund um ihre Vorsitzende Christina Paulencu gerne. „Bei uns engagieren sich ungefähr 20 Mitglieder zum Wohle der Allgemeinheit. Wir helfen dort, wo wir gebraucht werden – ganz unbürokratisch“, erklärte Paulencu. „Eingesetzt werden wir hauptsächlich im Sanitäts- und Betreuungsdienst, bei größeren Veranstaltungen. Über das Jahr verteilt übernehmen wir 20 bis 25 Sanitätsdienste“, erklärte Bereitschaftsleiter Harald Brendel. „Corona-bedingt ist dieses Jahr gar nichts gelaufen. Alles wurde abgesagt. Das ist enorm schlecht für unsere Vereinskasse.“ Auch das traditionell im Oktober stattfindende Äbbelwoifest muss aufgrund von Corona leider ausfallen. Was trotz Pandemie und dank Online-Terminver-



Die SPD-Bürgermeisterkandidatin Lena Herget-Umsonst (Zweite von rechts) zu Besuch beim DRK.

gabe und guter Hygieneregeln stattfinden kann, sind die Blutspenden, die das Deutsche Rote Kreuz Reichelsheim viermal im Jahr im Weckesheimer Bürgerhaus mit 80 bis 100 Teilnehmern organisiert. Zudem leeren die Ehrenamtlichen wöchentlich die Altkleidercontainer. In der Regel treffen sich die Ehrenamtlichen zu ihren Bereitschaftsabenden dienstags im 14-tägigen Rhythmus. Dort werden Dienste besprochen, Fortbildungen durchgeführt und der Gemeinschaftssinn gestärkt. „Wir suchen immer Menschen, die sich aktiv einbringen wollen oder uns durch ihre Mitgliedschaft fördern“, wirbt Paulencu. Auch in die Nachwuchsarbeit, in das Jugendrotkreuz, werde viel Zeit und Energie investiert. Darüber hinaus vermitteln die Deutschen Roten Kreuzler den Kindern in den Kindertagesstätten, wie man

einen Notruf absetzt, einen Verband anlegt und vor allem Ruhe in Notsituationen bewahrt. Auch um die Älteren in der Bevölkerung wird sich gekümmert, zudem betreut das Deutsche Rote Kreuz jedes Jahr den städtischen Seniorenausflug, sagte die Vorsitzende. „Wichtig ist uns, die Zusammenarbeit mit der Feuerwehr vor Ort. Wir nehmen immer an der Gemeinschaftsübung der Stadtteilfeuerwehren teil und sind auch darüber hinaus an einem guten und regelmäßigen Austausch mit den Brandschützern sehr interessiert“, merkte Paulencu an. Auch werde der Kontakt zu anderen Reichelsheimer Vereinen gesucht und lokale Veranstaltungen unterstützt. „Wir sind mit unserem Schaumkussverkauf beim Reichelsheimer Christkindlmarkt dabei und mit einem Essensangebot, wenn

der Nikolaus nach Weckesheim kommt. Bei Vereinsfesten bieten wir oft Kinderschminken an“, sagte Paulencu. „Ich möchte dem Deutschen Roten Kreuz und allen Vereinen im Stadtgebiet eine verlässliche Partnerin sein. Gute Projekte sichtbar machen, Wissen teilen und beim Umsetzen von Ideen helfen. Bei der Öffentlichkeitsarbeit unterstützen und Ehrenamtliche von der immer mehr anwachsenden Bürokratie entlasten. Ich werde die Reichelsheimer Vereinsförderung neu denken und genau hinsehen, was die Vereine, Institutionen und Einzelpersonen benötigen und wo eine Kommune mit ihrer Verwaltung helfen kann. Oft sind es Kleinigkeiten, die eine große unterstützende Wirkung entfalten können – das weiß ich aus eigener Erfahrung“, versprach Herget-Umsonst abschließend.

Therapiehunde im Einsatz

Vier Teams zu Besuch in der Uniklinik Frankfurt

Friedberg. Viele Woche konnten die Deutsches Rotes Kreuz Besuchs- und Therapiehunde bedingt durch die Corona-Pandemie nicht in den Einsatz gehen. Umso freudiger waren Mensch und Hund als eine Anfrage für einen Besuch der Hunde eintraf. Vier Teams (Mensch und Hund) waren bei der Kinder- und Jugendpsychiatrie der Uniklinik in Frankfurt zu Gast. Trotz extremer Temperaturen am Nachmittag wurden die Vierbeiner mit ihren Frauchen schon vor dem Gebäude freudig erwartet. Da auf dem Uniklinikgelände keine Tiere erlaubt sind, spazierten die Teams gemeinsam in einen naheliegenden Park in den Schatten der Bäume. In Kleingruppen konnten die Jugendlichen verschiedenste Spiele mit den Hunden ausprobieren, Tricks

mit ihnen üben oder auch einfach an der Leine mit den Hunden Gassi durch den Park gehen. Sätze wie „oh wie süüüüüü“, bestätigten wieder einmal wie wichtig diese Arbeit der ehrenamtlichen Teams ist. Als Dankeschön überreichte ein Mädchen noch eine selbstgebastelte Danke-Karte mit den Unterschriften aller Teilnehmer. Nachdem alle Teilnehmende wieder gemeinsam zurück zum Klinikgelände spazierten und sich verabschiedeten, wollten einige Jugendliche die Hunde gar nicht mehr hergeben und am liebsten mitnehmen. Sicher werden dort weitere Besuche stattfinden. Info zu den Deutschen Roten Kreuz Besuchs- und Therapiehunden erhalten Interessierte unter therapiehunde@drk-friedberg.de.



Die vier „Stars“ des Tages für die Kinder der Kinder- und Jugendpsychiatrie.

Musikalische Früherziehung

Karben/Bad Vilbel. In den Kursen „Musikalische Früherziehung“ und „Instrumentenkarussell“ der Musikschule Bad Vilbel und Karben sind noch Plätze frei Musik von Anfang an erleben Kinder zwischen 4 und 6 Jahren in der Musikalischen Früherziehung. Anmeldungen senden bitte bis zum 7. September an info@musikschule-bad-vilbel.de.

Löwer
grün erleben
5-MAL IN DEINER NÄHE

KRÄUTER- ENDSPURT

GROSSE VIELFALT ZUM KLEINEN PREIS

Beste Qualität aus eigener Anzucht, direkt von Löwer: Würzfrische Küchenkräuter wie Thymian, Basilikum, Oregano, Salbei oder Minze in unzähligen verschiedenen Sorten. Davon auch viele winterharte Sorten im Angebot. Zugreifen lohnt sich!

**3 für 2
AKTION**

3 Kräuterpflanzen mitnehmen und nur 2 zahlen: die günstigste Pflanze gibt's geschenkt!
Riesenauswahl aus eigenem Anbau.



LAVENDEL
LAVANDULA ANGUSTIFOLIA
3 MITNEHMEN – NUR 2 BEZAHLEN!
aus eigenem Anbau | im 12 cm Pottburri-Topf,
100% biologisch abbaubar



BLUMENZWIEBELN
Hol dir jetzt die Zwiebeln für deinen Blühtraum im Frühjahr 2021. Bei Löwer hast du die Wahl zwischen vielen verschiedenen Blumenzwiebel-Sets.

STÜCK 2,49*
3 für 2 AKTION

GROSSE AUSWAHL!

♀ GOLDBACH » A3 Ausfahrt AB-Ost
Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135-137 . Tel. 06021 / 90162-0
goldbach@gaertnerrei-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr . So. 11:00–13:00 Uhr

♀ ROSSDORF » Direkt an der B38
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR
Dieburger Str. 62 . Tel. 06154 / 69409-0
rossdorf@gaertnerrei-loewer.de
Mo.–Fr. 8:30–18:30 Uhr . Sa. 8:30–18 Uhr

♀ HANAU » Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1 . Tel. 06181 / 18050-0
hanau@gaertnerrei-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr . So. geschlossen

♀ MÖMLINGEN » Direkt an der B426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37 . Tel. 06022 / 50893-0
moemlingen@gaertnerrei-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr . So. geschlossen

♀ SELIGENSTADT » A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer . Dudenhöfer Straße 60
Tel. 06182 / 290861
seligenstadt@gaertnerrei-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr . So. geschlossen

***Angebote gültig bis zum 13. Sept. 2020**
www.gaertnerrei-loewer.de



Schütze Dich und Andere mit einem Mund-Nasen-Schutz.



Bitte nimm pro Person immer einen Einkaufswagen.



Desinfektionsmittel steht im Eingangsbereich bereit.



Bitte zahle kontaktlos, Barzahlung ist ebenso möglich.

CDU begrüßt Fortschritt zum Thema Eisstadion

EC Bad Nauheim entwickeln Konzepte für einen möglichen Neubau

Bad Nauheim. Die CDU-Stadtverordnetenfraktion konnte vor kurzem mit Martin Schröer (Aufsichtsratssprecher), Christoph Ott (Gesellschafter) sowie Andreas Ortwein (Geschäftsführer) Vertreter des Eishockey Cracks (EC) Bad Nauheim im Rahmen einer Fraktionssitzung begrüßen. Grund des Besuches war die Vorstellung der im vergangenen Jahr erstellten Machbarkeitsstudie zur weiteren Entwicklung des Eissports in Bad Nauheim, unter anderem auf Basis eines Neubaus des Eisstadions im Süden des Stadtgebietes, sowie eine Erläuterung des dazu vom EC entwickelten weitergehenden Konzeptes. Nach einer kurzen Einleitung durch Schröer berichtete Ortwein in einer umfassenden Präsentation über die Historie des Eissports in Bad Nauheim sowie die aktuelle Betriebssituation im Colonel Knight-Stadion inklusive erforderlicher Investitionen zur Aufrechterhaltung des Betriebes in den nächsten Jahren. Anschließend stellte er Planungsvarianten für einen Neubau auf Grundlage der Ergebnisse der Machbarkeitsstudie inklusive der vom Verein entwickelten Anpassungen als Teil des Konzeptes Eisstadion vor. Die Machbarkeitsstudie, welcher aus einer Standortanalyse, einer Bedarfsanalyse sowie einer Wirtschaftlichkeitsanalyse besteht, wurde hierbei um die aktuellen Anforderungen und den zukünftigen Bedarf der Bad Nauheimer Eissportvereine ergänzt. Geforderte Rahmenbedingungen für einen zukunfts-



Vertreter der Bad Nauheimer CDU trafen sich kürzlich mit Verantwortlichen des EC Bad Nauheim um sich über den Neubau zu informieren.

cheren Betrieb sind hierbei unter anderem die Einrichtung zweier getrennter Eisflächen (Trainingshalle, Eventhalle) für unabhängige Betriebsabläufe unter Sicherstellung der erforderlichen Eiszeiten, ein ganzjähriger Betrieb, fest etablierte Gastronomie im Gebäude, dauerhaft vermietbare Flächen für Unternehmen und Vereine sowie die Möglichkeit der Nutzung

des neuen Eisstadions als Multifunktionsarena mit circa 4.500 Besuchern. Eine erste Projektskizze des Stadions sieht hierbei eine vertikale Schichtung der Gebäudetrakte mit Trennung

der Profit- (Profisport, Unternehmen) und NonProfit- (Amateursport, Vereine) Bereiche vor, unter Ansiedlung der Technik und der Gastronomie in der Mitte zwischen beiden Hallen. Abschließendes Fazit des Eishockey Cracks Bad Nauheim: Eine neue Arena ist ein großer Wirtschaftsfaktor für die Region, mit der Einzelhandel, Gastronomie, Hotellerie oder auch Transportunternehmen enorm profitieren können. Zum Ende des Gespräches blieb ausreichend Zeit für Fragen, bevor sich die CDU-Stadtverordnetenfraktion bei den Vertretern des EC für die umfangreichen Informationen ausdrücklich bedankte. Enttäuscht zeigten sich die Politiker hingegen über die Tatsa-

che, dass die Hauptamtlichen Magistratsvertreter zu dem Konzept des EC Bad Nauheim bisher nicht öffentlich Stellung bezogen haben. Ferner wurden den Stadtverordneten die zugehörigen Gutachten und Arbeitsergebnisse lange vorenthalten, selbst die weiteren Magistratsmitglieder sowie die Fraktionsvorsitzenden wurden erst kürzlich informiert. „Dies wird von der CDU-Stadtverordnetenfraktion sehr bedauert. Eine klare Positionierung sowie eine transparente Informationspolitik seitens des Bürgermeisters und des Ersten Stadtrates würden zu einer zügigen weiteren Vorgehensweise beitragen“, sagte der Fraktionsvorsitzende Manfred Jordis.

... auch als kostenloses
epaper

Mittelhessen-Bote
MARKT

www.bote.de

IMPRESSUM
Mittelhessen-Bote
mit Kreisausgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann,
Ehrhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann,
Jochen Grossmann
Chefredakteur: Thomas Welz
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme:
Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr,
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch abgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 32/45.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langenselbolder Bote, Schlüchtern Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessener Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:
Gelnhausen – Mitteilungsblatt;
Langenselbold – Langenselbolder Bote;
Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger;
Gründau – Gründauer Anzeiger;
Freigericht – Freigerichter Bote;
Hasselroth – Hasselrother Anzeiger;
Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger;
Biebergemünd – Wochenblatt Biebergemünd.
Auflage: 325.225.
Kombination mit Gießener Zeitung,
Auflage: 128.875.
Gesamtauflage: 454.100
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mittwochs. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.
Verteilung: kostenlos an die Haushalte
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:
Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

2020

Anzeigen (06051) 833-244
Redaktion (06051) 833-202
Vertrieb (06051) 833-299
Telefax (06051) 833-230

GETRÄNKE • FACHMARKT

30 Wochen 30 % auf ausgewählte Produkte!
Feiern Sie mit uns!

30 JAHRE
ERFRISCHUNG!

Veltins Pilsener
2 Kisten = 2 x 20 x 0,5 l,
zzgl. 6,68 € Pfand,
1 l = 1,10 €

DOPPELKASTEN
+ 1 Sixpack Grevensteiner GRATIS!

- 37 %
21.98

Lammsbräu Bio Bier*
diverse Sorten,
Kasten = 10 x 0,5 l,
zzgl. 2,30 € Pfand,
1 l = 2,00 €

41.99
9.99

Warsteiner Bier
diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,10 €

- 21 %
10.99

Pilsner Urquell
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,26 € Pfand,
1 l = 1,40 €

+ 2 Flaschen GRATIS!
- 31 %
13.99

Spaten Oktoberfestbier
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,50 €

45.99
14.99

Hofbräu Oktoberfestbier
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,50 €

+ 1 Glaskrug GRATIS!
46.99
14.99

Förstina Sprudel Premium
diverse Sorten,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 0,63 €

4.49
3.79

Elisabethen Quelle Mineralwasser
diverse Sorten,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 0,75 €

5.49
4.49

Bad Brückenauer Schorle
Apfel, Johannisbeere,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,78 €

NEU im Sortiment!
- 22 %
6.99

Keiler Bier
diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 5,10 € Pfand,
1 l = 1,40 €

+ 4er Pack Weißbier GRATIS!
14.99
13.99

Gerolsteiner Mineralwasser
diverse Sorten,
2 Kisten = 2 x 12 x 1 l,
zzgl. 6,60 € Pfand,
1 l = 0,46 €

DOPPELKASTEN!
- 27 %
10.98

Bad Brambacher Garten-Limonade
diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,7 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,89 €

8.99
7.49

Monster Energy
diverse Sorten,
koffeinhaltig,
0,5 l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1 l = 1,98 €

- 38 %
0.99

Jive Sekt
diverse Sorten,
0,75 l-Flasche,
1 l = 3,32 €

2.99
2.49

Bacardi, Ramazzotti
diverse Sorten,
0,7 l-Flasche,
1 l = 14,27 €

- 23 %
9.99

Jameson*
Irish Whiskey, 40 %,
0,7 l-Flasche,
1 l = 21,41 €

47.99
14.99

Logo Getränke Fachmarkt
GETRÄNKE • FACHMARKT

1. PLATZ
Technischer Getränkemärkte
Deutschland
TEST MAI 2020
17. Platz
www.logo.de

ntv

In Ihrer Nähe

www.logo-getraenke.de

Angebote gültig vom 07.09. – 12.09.2020

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg
Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht.
Für Druckfehler keine Haftung! * = Artikel nicht in allen Filialen erhältlich.

Ein Tag voller Vorfreude und Aufregung

Finanzminister Michael Boddenberg besucht Bad Nauheimer Schüler



Schulleiter Jörg Mathes begrüßte zum Schuljahresbeginn auch Bad Nauheims Erster Stadtrat Peter Krank, die Vorsitzende des CDU Stadtverbandes Bad Nauheim, Anette Wetekam, Finanzminister Michael Boddenberg sowie Daniel Dietz vom Schulam (von links).

Bad Nauheim. Nach dem Ende der Sommerferien beginnt für zahlreiche Schüler ein neuer und spannender Abschnitt ihres Lebens auf einer weiterführende Schule. Finanzminister Michael Boddenberg besuchte zum Schuljahresbeginn die Solgrabenschule in Bad Nauheim. „Nachdem Ihr, liebe Schülerinnen und Schüler, vor den Ferien noch einmal einen kurzen Probelauf an Eurer alten Schule absolvieren und Euch auf das neue Schuljahr vorbereiten konntet, geht es jetzt an die weiterführende Schule. Ich kann mir vorstellen, dass Ihr voller Vorfreude und aufgeregt zugleich seid. Bestimmt werdet Ihr Euch hier schnell zurechtfinden. Alles Gute“, wünschte der Finanzminister den Kindern. Den Eltern wünschte er die nötige Portion Gelassenheit im Umgang mit ihrem Kind, den künftigen Lehrkräften

und der Schulleitung. „Ebenso wie unsere Gesellschaft immer komplexer wird, steigen auch die Anforderungen an unsere Schulen“, sagte Michael Boddenberg. „Dem begegnen wir seit Jahren mit einem kontinuierlichen Ausbau der Lehrerstellen. Damit sichern wir nicht nur die Qualität unserer Bildungs- und Betreuungsangebote,

sondern sorgen gleichzeitig für die bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf.“ Ein detailliertes Hygienekonzept regelt im neuen Schuljahr den Schulalltag unter Pandemiebedingungen. „Bei allen Öffnungsschritten der vergangenen Monate waren wir auf die Mitwirkung der Schülerinnen und Schüler angewiesen“, ergänzte der Finanzminister. Die Zeit bis zu den Sommerferien habe gezeigt, wie diszipliniert sich die überwältigende Zahl der Kinder und Jugendlichen verhalten habe.

Hessens
Finanzminister
Michael Boddenberg

forderungen an unsere Schulen“, sagte Michael Boddenberg. „Dem begegnen wir seit Jahren mit einem kontinuierlichen Ausbau der Lehrerstellen. Damit sichern wir nicht nur die Qualität unserer Bildungs- und Betreuungsangebote,

sondern sorgen gleichzeitig für die bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf.“ Ein detailliertes Hygienekonzept regelt im neuen Schuljahr den Schulalltag unter Pandemiebedingungen. „Bei allen Öffnungsschritten der vergangenen Monate waren wir auf die Mitwirkung der Schülerinnen und Schüler angewiesen“, ergänzte der Finanzminister. Die Zeit bis zu den Sommerferien habe gezeigt, wie diszipliniert sich die überwältigende Zahl der Kinder und Jugendlichen verhalten habe.

Technik kein Ersatz für direkten Austausch

„Ich bin mir sicher, dass wir uns auch im neuen Schuljahr auf ihre Unterstützung verlassen können.“ Denn auch wenn Hessens Schulen immer digitaler werden, könne kein technisches

Hilfsmittel den direkten Austausch zwischen Schülern und Lehrkräften ersetzen. „Ich wünsche allen Schülerinnen und Schülern viel Erfolg an ihrer neuen Schule und einen guten Start ins Schuljahr“, sagte Finanzminister Boddenberg.

Besuche seit 1999

Bereits seit 1999 besuchen die Mitglieder der Hessischen Landesregierung zu Beginn des neuen Schuljahres landesweit Einschulungsfeiern an Grund- und weiterführenden Schulen und wünschen den Schülern eine erfolgreiche Schullaufbahn. Dabei bringen sie „Schulstarter-“ beziehungsweise „Durchstartertaschen“ mit, die unter anderem mit Schulheften, einem Stundenplan, Malbüchern, Stiften und einem Lesezeichen ausgestattet sind.

Einschulung im Freien

Sankt Lioba Schule begrüßt 110 neue Schüler

Bad Nauheim. Mit vier nacheinander stattfindenden Einschulungsfeiern begann für 110 Schüler der erste Schultag an der Sankt Lioba Schule Bad Nauheim. Los ging es mit einer Andacht im schuleigenen Park, wo die drei Schulseelsorger alles auf das Bibelzitat „Du stellst meine Füße auf weiten Raum“ ausgerichtet hatten. Ausgeschnittene Füße wiesen den Weg in den Park, zierten den Freiluftaltar und zogen sich als Leitmotiv durch Fürbitten und Predigen. Der „weite Raum“ der Lioba-Schule will von den jetzt Jüngsten erobert werden, dabei gibt es vielerlei Hilfe und Unterstützung. Schulleiter Bernhard Marohn begrüßte die neuen Fünftklässler und ihre Eltern

anschließend in der Aula, seine Stellvertreterin Astrid Finkeldey rief die Kinder auf die Bühne, wo noch ein maskenfrees Erinnerungsfoto gemacht wurde, bevor es mit Klassenlehrerin und Klassenpaten ins neue Domizil ging. Im Klassenzimmer waren die neuen Schulbücher bereits sortiert und gestapelt und brauchten nur noch eingepackt zu werden. Während die Schüler von der Klassenlehrerin ihren Stundenplan und eine erste Einweisung in das Hygienekonzept der Schule erhielten, erläuterte Unterstufenkoordinator Thomas Göhlhäuser den Eltern aktuelle Angebote für die Fünfer wie die Hausaufgabenbetreuung und das Mittagessen.



Die neuen Fünftklässler freuen sich auf die ersten Wochen in der Sankt Lioba Schule.

informativ & vielseitig **Mittelhessen-Bote**
Telefon 06051 833-241

Endlich Englisch lernen!

- Anzeige -



Englisch bei ELKA zu lernen, bedeutet für „Senioren“ auch in Corona-Zeiten mit Humor, Spaß und direktem Sprachtraining geistig fit zu bleiben.

Kleine Gruppen, wenig Grammatik, viel sprechen und ein besonderes Lehrmaterial, das genau auf die Lernbedürfnisse älterer Erwachsener zugeschnitten ist, stehen bei ELKA (Erfolgreich lernen. Konzepte im Alter) im Vordergrund. Ab sofort beginnen die besonderen Sprachkurse für aktive Menschen ab 50 Jahren. Vielseitige Übungen und direktes Sprachtraining von Dialogen – die übrigens jeder Teilnehmer auf CD auch daheim üben kann, machen das Lernen leicht. Erfahrene Dozenten, die überwiegend selber der Generation 50+ angehören, leiten die speziellen Englischkurse. Mit Geduld und Humor motivieren sie die Lernenden ab der ersten Stunde in kleinen Gruppen zum freien Sprechen. Hier geht es nicht darum, möglichst viele Vokabeln in kurzer Zeit auswendig zu lernen und höchstwahrscheinlich schnell zu vergessen. Mit Erfolg Englisch sprechen lernen heißt bei ELKA: Weniger ist mehr! Darum erweitern die Lernenden ihr

Wissen von Woche zu Woche um wenige – dafür gezielt ausgesuchte Wörter und Redewendungen. Sprechen, sprechen und nochmals sprechen sind die Faktoren, um möglichst schnell die Grundlagen einer Sprache zu beherrschen. Und die Kursziele decken sich mit den Erwartungen der Teilnehmer: Englisch mit den Enkeln sprechen können, englische Begriffe verstehen, die einem im Alltag immer häufiger begegnen, in Gesellschaft aktiv sein, geistig am Ball bleiben und dabei neue Leute kennenlernen. Bevor Interessierte sich für einen Sprachkurs anmelden, besteht die Möglichkeit eine Schnupperstunde für Anfänger oder Fortgeschrittene zu besuchen. Informieren Sie sich über diese besondere Möglichkeit in Ihrem ELKA: Büdingen Telefon 06042-6790006, Hanau, Maintal und Langenselbold Telefon 06181-9912432, Friedberg Telefon 06031-6853867 sowie Bad Orb 06052-9269999. www.elka-lernden.de

Fenster • Haustüren • Terrassendächer
Markisen • Wintergärten

EIGENE HERSTELLUNG UND MONTAGE

FENSTER • TÜREN • WINTERGÄRTEN

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Raiffeisenstraße 7 • 63579 Freigericht • www.harth-schneider.de • Telefon: (06055) 91 37-0

größere Platte	Philos.: Nicht- wissen	ein Ver- hältnis- wort	Staat in Süd- amerika	▼	spaßen	▼	Gewässer in Berlin	▼	führende Seele	▼	Märchen- gestalt	▼	Rück- schlag beim Tennis	▼	getrock- nete Wein- bere	▼	mexik. Revolu- tionär † 1919	▼	Hafen am Pa- nam- kanal
►					Sehorgan						latei- nisch: ich				Tierpark				
blicken, schauen							Tier aus einem fernen Land						skandi- navisch: zum Wahl!					Pferd einer kleinen Rasse	
weidm.: tisch ge- fallener Schnee					Bezeich- nung, Be- nennung						Saale- Zufluss (Harz)		Dring- lich- keits- vermerk		Kurzwort für Popmusik				
►					griech. Voril- be: Pferd...		wunder- tätige Schale (Sage)		deutscher Dichter (Clemens) † 1842										
Frage- wort		Haupt- stadt von Jemen		Vorherr- schaft	►										Süd- und Salzwasser- gemisch		schweiz.: Basken- mütze		
verein- samt, allein										Stadt in Nord- frank- reich		gemau- ertes Ufer		Säugling					
►				die Fix- sterne betrif- fend		Kapital- bringer		Manuskript, grüßer Fluss zum Obbussen									griech. Buch- stabe		Neckar- zufluss
engl. Limerick- Dichter (Edward) †	osteurop. Strom		Ritze							geist- reicher Schluss- effekt			rot färben	anglo- amerik. Flächen- maß					
franz. Revolu- tionär † 1794							ugs.: sich heran- schleichen rück. Stadt												
►			Nord- (ost)wind in der Schweiz		Wurfseil der Cow- boys								Längs- träger eines Schiffes		Reh- junges				
nord- sche Götter- batin		ugs.: dum- m chin. Poli- tiker (M.) †						span. Mehr- zahl- artikel	Spitz- name Eisen- howers †										
Schweizer Käse- retlist (Vorname)						Bleiglanz (Mineral)													
Stadt in Kali- fornien										Aufguss- getränk									
nieder- länd. Name der Rur						Holz teilen													

AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS

M I L L I B A R U E B E R T R A G
L E A D L O E N S E N H O L E
L I N D E R N I M M O L O K A I
T O N G A A W O T A N R R N
Y M M R U F E N E H A S E L
A U G E N S U R T E X T U
G L U Y T T M E I L L E R A T
P A R G O N M M G L E I C H
G E T T O N S E R R A C H E
R O N R F A U L M A S C H E R
S B O E L L W O F E N
L O O P M E I N G A N G
A L O I M E S A L G E
R E I N T A E N Z E R

1086

Auto & Verkehr

Anhänger

Hessberger Fahrzeugbau, Auto + Anhänger - Vermietung - Verkauf - Service - Ersatzteile. 63599 Biebergemünd. Infos unter ☎ 06050/97140 www.hessberger.de

Autohandel

Kaufe gegen bar Pkw, Lkw, Wohnmobile, Wohnwagen, Motorräder, Geländewagen, mit od. ohne TÜV/-Mängel. Selbstabholer 24 h. ☎ 06102/8653651 o. 0152/14071201

Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

Pkw-Ankauf! Mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV, Selbstabholung 24h, Barzahlung, WV & S Autohandel, GN, Altenhaßlau. Weg 3 ☎ 06051/470849, 0171/2760410

Pkw Ankauf

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallschäden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)

Liebe Leser: suche PKW's + Busse, auch ohne TÜV, hohe Kilometer, bitte alles anbieten, Bezahlung zu fairen Preisen. ☎ 06053/7068811 od. 0152/54658507

Ich, privat, suche einen Golf IV, 75 oder 105 PS, 1.4 oder 1.6l, Bj. 2002 oder 03, 5-Türen, Benziner, Schaltung, bis ca. 150.000 km. ☎ 01577/4194168

Autohaus Schramm, Autobarankauf, alle Marken v. 1938-2020. www.autohaus-schramm.de ☎ 06051/9155849, 06181/1893935

Reisemobile



Finden + Verkaufen

Wohnmobil-/Wohnwagenvermietung: Noch Ferientermine frei zu Sonderkonditionen. Wächtersbach, www.mk-reisemobile.de oder ☎ 06053/4850

Citroen Campster, EZ 07/2020, aus privaten Gründen zu verkaufen. Abnehmbare Hängerkupplung, Markise. ☎ 0171/3253102 o. 06056/4027350

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen ☎ 03944 - 36160 www.wm-aw.de Fa.

Garagen

Suche Unterstellmöglichkeit für Fahrzeuge oder Kleinstfläche f. Fertiggaragenstellung ab Oktober 20 in Freigericht/Hasselroth zu mieten/kaufen, ab 17 Uhr erreichbar ☎ 06055/1660

Eilt! Eilt! Suche schnellstmöglichst Garage in Schlüchtern Stadtgebiet (Höbäckerweg) oder benachbarte Straßen gegen Bezahlung. ☎ 06661/9198524 ab 19 Uhr

Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden. Grasmück GmbH, 63654 Büdingen, Tel. (06042) 6691 oder 0171-5734404

Familie sucht ruhiges Baugrundstück in Gelnhausen/Freigericht/Linsengericht. Ab 700m². Preis VB bis 250T€. Angebote unter ☎ 0162/2033690

Suche Gartengrundstück zum Kauf in Umgebung von Hanau, nicht direkt in Hanau (50 km Umkreis), ca. 500 - 2.000 m². Chiffre 10945

Suche Grünland bzw. Ackerland zwecks Artenschutz (Biodiversität), in Gelnhausen oder Umkreis 20 km, ab 2.000 m², ☎ 0170/9481503

Landwirtschaftliche Fläche(n) in Büdingen und Stadtteilen zum Kauf gesucht. Chiffre 10956

Immob.-Gesuche

Handwerklich begabter Techniker sucht Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung zum Kauf. E-mail: maxgrob91@web.de, ☎ 0160/8079311

Suche zum Kauf älteres, kleines Haus, gerne renovierungsbedürftig. ☎ 06024/640715 o. 0160/94928476

Immobilien

Bis zu 5% p.a.
Ertrag mit Pflegeimmobilien
*gem. XI. SGB. Die Pflegeimmobilie – mit bis zu 5% p.a. Mietzins; eigenes Grundbuch, kein Mieterkontakt, keine Abrechnung, 20–25 Jahre Mietvertrag – Neubau + Bestand Bundesweit.

Tel. 01 51 - 12 13 10 61
www.geldanlage-immobilie.de

Nachmieter gesucht für helle, moderne Bürofläche (99m²) in Bergen-Enkheim mit direkt. Anschluss an A66, U4/7, Nähe Hessencenter, 4 Büros + 2 Sitzungsräume (Klimat.) + Kü.+ WC + Keller + 2 Tiefgaragenpl. + Aufzug, vorh. Kontakt ☎ 06051/5389500

Ankauf, Grundstücke, Wohnungen, Häuser, Mehrfamilienhäuser. Firma Michael Schramm Bausanierungen. www.schramm24.de ☎ 06051/9155849, 06181/1893935

Mietgesuche

Suchen möblierte 2-Zimmerwohnung auf Zeit für zwei Personen (Nichtraucher ohne Tieranhang) ab 1.2.2021 für 8 Monate. Angebote unter ☎ 0163/1781258

Rentnerpaar sucht bis zum nächsten Sommer, sonnige 3-4 Zimmer Wohnung mit Terrasse in Bad Orb. Keller, Garage oder Stellplatz wären wünschenswert. Chiffre 11236

Suche 2-3 Zi.-Whg., nicht zu klein, ca. 60-70 m², m. Balkon, EG o. Fahrstuhl, Raum Freigericht, Langensfeld u. Gründau. ☎ 0157-36360346

Suche möbliertes Zimmer in Wächtersbach, Gelnhausen, Gründau oder Langensfeld zur Miete. ☎ 06053/6183052

Vermietungen

Barbarossa Domizil Oberrodendorf, kernsanierte und z. T. in Erstvermietung entstehende 2-3 ZW, 61-123 m², teils mit Balkon bzw. Garten, neue EBK etc., KM ab 660,- € zzgl. Stellplatz/NK/Kaution, ab dem 1.12.2020 zu vermieten. UM Grundstücksverwaltung ☎ 0171/3382959

Top 3 ZKB-Whg. in Büdingen, mit Dachterrasse, 103m², voll möbliert od. teilmöbliert od. leer, KM 850,-€, UL 250,-€, KT 3 Monatsmieten, keine Haustiere ☎ 06042/953381 od. 0162/1986717

Verpachtungen

Streuobstwiese zu verpachten, Freigericht-Altenmittlau. Chiffre 11233

Mittelhessen-Bote

Finden + Verkaufen

Telefon 06051 833-241



FundGrube

Bekanntschaften

Wenn Du einen Mann zum Glücklichen suchst, bist Du bei mir richtig. Bei einem persönlichen Treffen kann man sich besser kennenlernen, denn schreiben kann man viel. Bin 65 J. Chiffre 11252

Der überspringende Funke! Suchst du ihn auch? Er, 69 J., 190 cm, ohne Langeweile, wünscht sich warmherzige und lebensfrohe Partnerin zum Lachen und Schweigen an seiner Seite. Liebst du auch die sportl. Freizeit (um meinen kleinen Bauch zu reduz.) Natur, gemüthlicher Austausch in Zweisamkeit? Ein gutes Gefühl, zu wissen, eins zu sein. Deine baldige Antwort lese ich mit Freude. wo.frank2000@gmail.com

Marion, 62 J., mit toller Figur, mach mich gern hübsch aber auf natürl. Art, bin zärtlich u. anschniegssam, mag spazieren, kuscheln, doch Lügen kann ich gar nicht leiden. Das Leben könnte so schön sein, wenn da nicht die Einsamkeit wäre. Ist in Deinem Leben noch Platz für mich? Dann melde Dich üb. pv, bis bald ☎ 0176/34498406

Hella, 71 J., tatkräftige, gutmütige Witwe, hübsch u. gepflegt. Würde gerne ein Zuhause in Ihrem Herzen finden u. für Sie da sein. Einem Umzug zu Ihnen stünde nichts im Wege. Rufen Sie üb. pv an, alles Weitere bitte persönlich. ☎ 0176/57606003

Petra, 56 J., völlig alleinstehend, mit toller Figur, schönen Beinen u. etwas mehr Oberweite. Bin e. große Naturliebhaberin, Top-Hausfrau, in der Familie u. bei Gästen als hervorrag. Köchin geschätzt. Suche e. treuen Mann mit ehrl. Herz, Alter Nebensache. Lass uns keine Zeit verlieren u. melde Dich gleich üb. pv ☎ 0162/7939564

Dora, 76 J., als Witwe kam für mich die Einsamkeit von jetzt auf gleich. Bin eine Frau, die gerne umorgt u. sich um den Haushalt kümmert. Gerne würde ich die Sonne in Ihr Leben bringen, wäre auch umzugsbereit. Wenn Sie auch hier aus der Gegend kommen, ist Ihr Anruf üb. pv unser Glück. ☎ 0176/45986085

Badsanierung

Wir ren./erneuern Ihr Bad, auch mit Badew./Dusche, WC, Waschb., Fliesen, Hzg., Elektr. + sämtliche Nebenarbeiten, auch behindertengerecht, 48 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden ☎ 06101-3131 www.hueber-innenausbau.de

Computer

PCOK Frdl. Computer/Notfallhilfe mit Vorortservice + Fernwartung für Gewerbe + Privat. Bei Computerprobl., Viren, Inst. + Wartung, Sicherheitscheck. ☎ 06048/981433 + 0177/6766749

Dienstleistungen

Die Renovierungsprofis: Fliesenverlegung, Badenerneuerung, Trockenbau-, Tapezier-, Maler- und Schreinerarbeiten. Wir helfen! ☎ 06187/9927245 o. 0173/7417133

B.K. Garten- und Landschaftsbau, die Profis für Gestaltung, Pflaster-, Mauer-, Baggararbeiten. www.b-k-garten-landschaft.de ☎ 06183/9210543 o. 0176/27616727

KÜCHENPREUSSER
Am Kraftenborn 2 | 63654 Büdingen
Telefon: 06041/96 37 0
kuechen-preusser.de
So. 14 - 17 Uhr freie Schau
(keine Beratung, kein Verkauf)

Markisen immer günstiger!
www.der-schattenmann.de
Tel.: 06051 - 472150

Wir führen aus Pflaster- u. Baggararbeiten aller Art. Langjährige Erfahrung! Gratis vor Ort-Angebot! Seriöse und saubere Arbeit! Lassen Sie sich überzeugen. ☎ 0151/19504396

Sie wollen renovieren? Maler- u. Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183/928475 o. 0179/2108959

R. Hoti Garten- u. Landschaftsbau Pflasterarbeiten aller Art, Holzbau, Garten u. Gestaltung. ☎ 0160/99189945, 63584 Gründau, Wiesenstr. 20d.

Baumfällung
☎ 0173/8842112 gewerblich

Dienstleistungen

Malerarbeiten, kompl. Badsanierung (auch barrierefrei), Tapezierarbeiten, Kellerisolierung (trocken legen), Trockenbau und Entrümpelung, sowie Gartengestaltung, Pflasterarbeiten, Terrassen etc. Hoti Malermeisterfachbetrieb ☎ 06051/9777810 u. 0160/96687594

Flohmarkt

Haushaltsauflösung wg. Todesfall. So. 6.9. (11 bis 16 Uhr), Ollenhauerstr. 1, 63457 Hanau bei Fritsch. ☎ 01573/1410013

Privater Garagenflohmarkt in 63571 Gelnhausen-Haltz, Am Rottgarten 12, am Samstag, 5.9.20, ab 10 Uhr.

Privater Hausflohmarkt & Haushaltsauflösung am 5.9.2020 u. 6.9.2020, von 10:00 - 16:00 Uhr, in 63505 Langensfeld, Schäfergasse 6A

Gesundheit

Wer gibt Reiki-Kurs? ☎ 06053/6183052

Haushaltsauflösungen

Die Gebraucht Möbelhalle: Abholung und Verkauf von gebrauchten Möbeln, seriöse Haushaltsauflösung und Flohmarkthalle. Frankfurter Str. 32 in Gelnhausen. Finde uns bei Facebook oder ruf an ☎ 0171/4668474

Haushaltsauflösung o. Entrümpelung: Gewerbe, Whg., Haus, Umzugshilfe, Renovierungsarbeiten, Seniorenumzüge, Messi- u. Problemwhgen., Komplettpaket v. Keller bis zum Speicher sowie Ankauf u. Beratung gehören dazu. Fa. Die Ameisen ☎ 06053/7775, 06184/905729, 01522/2038811 www.ameisen-heimerl.de

Prof. Haushaltsauflösung, Entrümpelung & Entsorgung. Häuser, Wohnungen (auch Messie), Büro-/Gewerbefl., Außenanlagen. Verwendb. Möbel rechnen wir an. Wir arbeiten fachlich kompetent, zum fairen Preis! Robinson Umzüge, preiswert - gründlich - diskret. Beratung/Angebot kostenfrei! ☎ 06051/889736, 06184/9383540, 0173/3247501

Kaufgesuche

Info! Info! Ankauf von Pelzen aller Art, Möbel, Gardinen, Bleikristall, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Nähmaschinen, Puppen, Perücken, Zinn, Bernsteinschmuck, Armbanduhren, Taschenuhren, Teppiche, Silberbesteck, Porzellan, Krüge, Figuren, Schallplatten, Ferngläser, Schreibmaschinen sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteneinschätzung. Zahle Höchstpreise. 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. Von Mo.-So. 8-20 Uhr. ☎ 06104/9879903

Dame sucht: Kaufe Pelze aller Art, Zinn, Silberbesteck, Goldmünzen aller Art, Uhren, Militärsachen, Kameeras, Bierkrüge, Modeschmuck, Goldschmuck, Porzellan, Puppen, Bilder, Bronze, Holzfiguren, Ferngläser, Korallen, Musikinstrumente, Teppiche, Hummelfiguren, Bernstein. Auch am WE kostenlose Hausbesuche. ☎ 0611/13700494

Kaufe Werkzeug, Maschinen, Geräte aller Art f. Schlosser, Elektriker, Schreiner, Goldschm., Uhrm. usw. + Musikinstrumente. Haushaltsaufl. + Entrümpelung ☎ 0176/45944797

Ankauf von gebr. Jagd- und Sportwaffen, Nachlassregulierungen, behördl. Umschreibung + Abholservice. Fa. Wenigerkind, erreichbar ab 15 Uhr ☎ 0170/9066676

Kaufgesuche

Suche und kaufe Pelze, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Perücken, Ferngläser, Bleikristall, Bilder, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Goldschmuck, Münzen, Teppiche, Porzellan, Silber, Nähmaschinen, Korallen, Krüge, alte Musikinstrumente, Armband-Uhren, Taschenuhren, Militärsachen, Gobelin, Möbel, Gardinen uvm. sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteinschätzung. Zahle Höchstpreise! 100 % seriös u. diskret. Barabwicklung vor Ort. Mo. - So. 8 - 20.30 Uhr, ☎ 06104/7761538

Nachhilfe

Ehemalige Fremdsprachenkorrespondentin erteilt Nachhilfe in Englisch und Französisch bis zur 9. Klasse ☎ 06050/7262

Pflege/Betreuung

Lieber Herr, mittleren Alters, gut erhalten, pflegeleicht, herzliche Art, für 10 Tage Betreuung in gute Hände abzugeben ☎ 0172/4950083

Reinigung

Blitz-Blank!!! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig oder Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir kommen! Gerne reinigen wir auch Ihre Wohnung alle 14 Tage mit absolut zuverlässigem Personal! 48 Jahre Fa. Ralf Hüber, Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101-3131

Rund ums Haus

Wo. + Altbausanierg., mit Malen/Tapez., Parkett/Laminat, Teppbo., Sie brauchen nicht auszuräumen! Trockenbau, Badsanierungen, auch neue Bäder, Hzg., Elektr., Innen/Außenputz, Isoliergn., Fe. + Dachfe. + kompl. Dachausbau. Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden www.hueber-innenausbau.de ☎ 06101/3131

Tankreinigung

Tankreinigung Öltransporte
Tankschutz, Innenhüllen, TÜV-Abnahme, Druckproben, Demontagen sowie Stilllegung von Öltanks.
Sanierung von Tankräumen.
Auffangwannen zu Festpreisen!
Tankreinigung
Zugelassener Fachbetrieb
Tankschutz Gross
☎ (06046) 1870 · Fax (06046) 1890

Teppichreinigung

Wir reinigen in Ihrer Wohnung zu Sonderpreisen Teppiche/T.-böden, Polstermöbel + Matratzen, antiallerg. mit Geruchsbeseitigung, farbfrisch wie neu mit Langzeitimprägnierung! 48 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101/3131

Tierbestattungen

Ein Abschied in Würde. Tierkrematorium Mittelhessen, zwischen Marburg und Gießen, 35315 Homburg-Ohm. ☎ 06633/64358-0 www.tierkrematorium-mittelhessen.de

Ihr Tier in guten Händen! Tierbestattung Sonnenaue, Weiherstraße 2, 63477 Maintal ☎ 06181/4247231 www.tierbestattung-sonnenaue.de

Stellengesuche

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Stellenangebote

Stundenweise Betreuung an zwei bis vier Tagen die Woche u.od. Hauswirtschaft für Seniorin in Büdingen gesucht. Chiffre 10963

Suche ab sofort Schreiner/Fenstermonteur zur Feststellung für die Montage von Fenstern, Rollläden und Bauelementen. Monatliches Festgehalt. FS Kl. B erforderlich. Montage und Dienstleistungen Gerd Harnischfeger. ☎ 0171/5436343 gerd.harnischfeger@gmx.de

Reinigungskräfte m/w/d für Wölfersheim gesucht. Objekt 1: Mo.-Fr. von 22:00 - 23:30 Uhr auf Minijob-Basis. Objekt 2: Mo.-Fr. von 16:00 - 17:45 Uhr auf Minijob-Basis. stewe Dienstleistungen GmbH ☎ 02261/9471-0, info@stewe.de

Mitarbeiter m/w/d für die Hallenreinigung in Wölfersheim gesucht. Mo.-Fr. von 6:00 - 14:30 Uhr in Vollzeit. stewe Dienstleistungen GmbH ☎ 02261/94710, info@stewe.de

Praxis in Hanau sucht deutschspr. Reinigungskraft mit Anmeldung. 2x wöchentlich Di. + Do. von 17-18 Uhr. Bei Interesse bitte melden unter: ☎ 06181/65547

Motivierter Montageschreiner für Parkett, Türen & Co. gesucht. Berufserfahrung und Schreinerlehre vorausgesetzt. c.link@holzland-linkundbecker.de ☎ 06050/9080311 www.holzland-linkundbecker.de

Stellenangebote

Trotz Corona, auch bei uns geht es wieder los. Auch für Rentner geeignet! Sie möchten sich etwas dazu verdienen? Wir suchen Terminierer/in für unseren Außendienst. Bei Interesse u. Fragen melden Sie sich bitte unter ☎ 06667/918935 od. 0175/6214412

Wir suchen eine Reinigungskraft auf 450,-€ Basis für Büroräume in Altenhasslau, 2-mal wöchentlich 3 Stunden, Tag und Uhrzeit nach Absprache ☎ 06051/71838

Freundliche, flexible Haushaltshilfe mit Führerschein, stundenweise nach Altstadt gesucht. ☎ 06047/9879999 AB

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlen-see, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcdgluth.de

Wir suchen ab sofort eine
Reinigungskraft
für ein Objekt in Rosbach v.d. Höhe, 5 x wöchentlich von 5.30 Uhr – 8.30 Uhr, auf Teilzeit montags – freitags 3 Std.
Tel. 06055-938401



MAIN-KINZIG-KREIS

Geschäftszeichen: 11.1/2/64/2020

Für das Jugendamt – Sachgebiet Sozialer Dienst – suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Sozialpädagogische Fachkräfte (m/w/d) in Vollzeit und Teilzeit, teilweise befristet

mit einer abgeschlossenen Fach- oder Hochschul Ausbildung im Bereich der sozialen Arbeit (Diplom bzw. Bachelor).

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter:

www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

Erotik

Mama & Tochter (18) 0162-1654204

Mellitte Polin - privat 01525-5170265

NORMA®



Wiesn daheim!

ab Montag, 7. September

2 Kästen Hefe-Weißbier
2x20x0,5-l-Flasche, zzgl. 2x3,10 Pfand
(1 l = 1,-) je 2 Kästen

2 Kästen!

39% billiger
statt 33,20
20,-*

zzgl. 2 x 3,10 Pfand
Aktionszeitraum: 07.09. bis 13.09.2020

Wiener „Lange Kerls“
Spitzenqualität im zarten Saitling
1,5-kg-Packung (1 kg = 5,18)

28% billiger
zum Vergleich: 400-g-Packung = 2,89
7,77*

Im Aktionskühlregal: **1,5 kg**

XXL-Schweineschnitzel
paniert, fertig zubereitet, 1-kg-Packung

23% billiger
zum Vergleich: UVP 300-g-Packung = 2,41
6,17*

Im Aktionskühlregal: **1 kg**

Rispetomaten lose
Belgien/Niederlande, Kl. I; je kg

das ist billig!
Sonderpreis **-,88***

Gültig bis 13. September

Premium Tafeltrauben 750 g
kernlos, Italien, Kl. I (1 kg = 2,63) je Packung

22% billiger
Sonderpreis **1,97***

Gültig bis 13. September

Heidelbeeren 200 g
Niederlande/Peru/Polen, Kl. I (100 g = -,97) je Packung

das ist billig!
Sonderpreis **1,93***

Gültig bis 13. September



Mini Speck
ca. 1,2-kg-Stück, Ware einzeln ausgepreist

1,2 kg

1-kg-Preis 10,90*

Kümmelbauch/Steirisches Scherzl
aus Österreich, 250-g-Packung (100 g = 1,20) je Packung

XXL 2,99*

Im Aktionskühlregal:

Bergsalami
XXL aus Österreich 800-g-Packung (1 kg = 5,96)

26% billiger
zum Vergleich: 260-g-Packung = 2,10
4,77*

800 g

Eierlikör
aus Österreich, versch. Sorten 15 % vol, 0,7-l-Flasche (1 l = 5,97) je Flasche

4,18*

MWST-SENKUNG CHECK

ZUVERLÄSSIG – KONSEQUENT – FAIR

TOPTEx® Funktionsjacke 3 in 1
• Oberjacke 100% Polyamid, wasser- und winddicht • 100% Polyester
• Damen-Größen M (40/42) – XL (48/50)
• Herren-Größen L (52/54) – XL (56/58) je Jacke

34,10* **4.000 mm Wassersäule!**

3in1 Außenjacke + Fleece-Innenjacke = Allwetterjacke

TOPTEx® Outdoor-Trekking-Thermohose
• Oberstoff 65% Baumwolle, 35% Polyamid
• Futter 100% Polyester
• Damen-Größen S (36/38) – L (44/46)
• Herren-Größen M (48/50) – XL (56) je Hose

15,58* **Hose mit Klimafunktion!**

Geschmiedete Pfannen und Töpfe „Windsor“ • Hochwertiges, geschmiedetes Aluminium
• Energiesparender, extra starker FerroTherm® Boden

Induktions geeignet

Mit extra hohem Rand

Pfanne Ø ca. 24 cm Topf Ø ca. 20 cm **12,66***
Pfanne Ø ca. 28 cm Topf Ø ca. 24 cm **14,61***
Topf Ø ca. 28 cm **17,53***

Wachstuch-Tischdecke
• Aus robustem PVC

ca. 100x140 cm (1m² = 2,77) ca. 130x160 cm (1m² = 1,87) ca. 140x190 cm (1m² = 2,19)
ca. 140x220 cm (1m² = 2,54) ca. 140x220 cm (1m² = 1,89)

3,88* 5,83*

Gummistiefel
• Damen-Größen 38–40
• Herren-Größen 42–44 je Paar

9,69*

Outdoor-Stiefel
• Damen-Größen 38–41
• Herren-Größen 42–44 je Paar

17,53*

Trail-Running-Schuhe
• Damen-Größen 38–41
• Herren-Größen 42–45 je Paar

19,48*

Trekking-Rucksack
• 100% Polyester
• Strapazierfähiges 600-D-Polyester je Rucksack

6,81*

Vorratsdose „Click’n Store“
aus robustem Borosilikatglas • Ofenfest bis 400°C
• Viele verschiedene Größen erhältlich

Auch mit weißem Dichtungsring erhältlich

je Ausführung 3,88*

Faltbare Frischhalte-dosen 4er-Set

35% billiger
UVP 14,99
je Set 9,73*

Faltbar auf 1/3 der Größe!

Jeder Artikel -97*

Küchenhelfer • Edelstahl-Suppenkelle • Zuckerstreuer • Teller • Edelstahl-Gewürzstreuer

Hockerkocher
• Inkl. Propankonstantregler 50 mbar und Gasschlauch ca. 1,5 m

Sehr hohe Leistung von 7,5 kW!

29,23* (ohne Topf und Gasflasche)

BRESSER Porro-Fernglas
• 10-fach-Vergrößerung
• Objektivdurchmesser 50 mm
5 Jahre Garantie

UVP 39,90 **19,48*** **51% billiger**

24 Auch online

Gaskartusche 600 ml
Multigas 300 (1 l = 4,85)

2,91* **Made in EU**

LED-Power-Leuchten
• Leuchtwerte 200 m
• Inkl. Akkus und Ladegerät

19,48*

OSRAM Leuchtmittel 3er Spar-Pack
• 200° Abstrahlwinkel • Lichtfarbe warmweiß
• Energieeffizienzklasse A+

A+ Spektrum A++ bis E

Birne E27 3er, 806 Lumen, 8,5 Watt
Kerze E14 3er, 470 Lumen, 5 Watt
Tropfen E14 3er, 470 Lumen, 5 Watt

39% billiger
UVP 7,99 **4,86***

24 Auch online

LED Highbay Industriebeleuchtung 9.000 Lumen • IP65
sprüh- und strahlwassergeschützt • 100 Watt
• Inkl. 50 cm Stromkabel mit Schukostecker

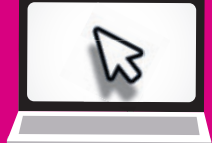
35% billiger
UVP 59,99 **38,98***

24 Auch online

* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

24 Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter www.norma24.de bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

NEUGIERIG was die neue **NORMA-Woche** bringt?
Jetzt schon Angebote entdecken!



Nutzen Sie unseren Online-Prospekt
www.norma-prospekt.de

